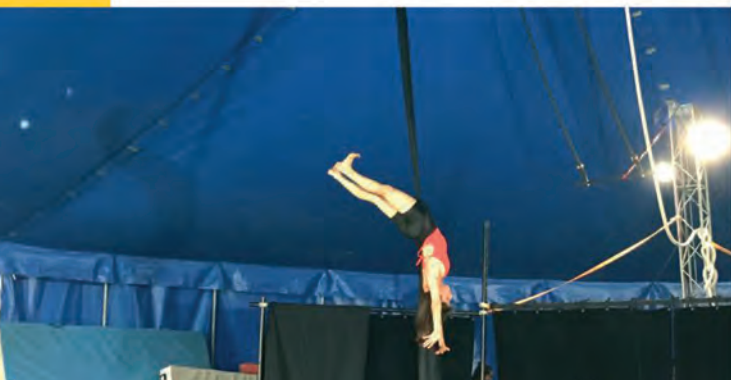




LE SALTO
DE L'ESCARGO T
COMPAGNIE DE CIRQUE MEYRINOISE

Rapport d'activités 2022



FMC Fondation
Meyrinoise
du Casino

Avec le soutien de la
 **L'Etat de Vaud**

 **MEYRIN**





I. Le défi associatif

Sous l'appellation Salto de l'Escargot, compagnie de cirque meyrinoise, une quarantaine de personnes œuvre pour un projet social et culturel destiné principalement à la jeunesse de la région.

Depuis le printemps 2011 nous avons pu accueillir plus de mille jeunes sous notre chapiteau. Tout cela a été rendu possible, par un travail associatif avec des bénévoles qui n'ont jamais compté leur temps et assumé des responsabilités conséquentes vis-à-vis notamment des parents qui nous confiaient leurs enfants.

Mais aussi par la qualité des enseignants qui portent les valeurs éducatives d'accueil pour tous, sans compétition, en respectant l'histoire de chaque jeune.

Nous sommes une association. Comme d'autres groupes organisés sous cette forme, la difficulté principale est de recruter des membres bénévoles qui s'engagent dans la durée. Il faut aussi trouver un équilibre entre les anciens et les jeunes générations et équilibrer un budget avec des charges qui s'alourdissent.

Soutenus principalement par la commune de Meyrin, nous recherchons en permanence un équilibre financier entre nos fonds propres et des fonds publics. Merci pour la confiance que vous nous témoignez.

*Pour le comité
Yves Mesot Trésorier.*



2. Le cirque comme outil de cohésion sociale

Notre comité a fait le choix de privilégier l'accueil et le développement des jeunes de toutes provenances. Nous insistons sur la dimension collective de la formation avant la performance individuelle. Créer un espace où l'on vient se détendre, s'enrichir mutuellement, tout en acquérant une base de compétences circassiennes.

Bien plus qu'une simple école de cirque, nous sommes un espace de vie où adultes adolescents et enfants se côtoient avec des cultures différentes, des capacités physiques et intellectuelles multiples. Notre richesse c'est de pouvoir évoluer ensemble, de faire se côtoyer les majorités et les minorités. Chacun devrait pouvoir trouver sa place dans notre association, que l'on ait un handicap, un statut social particulier, que l'on soit suisse ou récemment arrivé dans le canton.

3. Le chapiteau

Le cirque se pratique historiquement en plein air ou sous un chapiteau. C'est un lieu hautement symbolique et chargé de poésie. Celui-ci répond à notre besoin de nomadisme, d'éphémère, de mises en scènes que l'on soit artiste ou spectateur dans un parfum d'enfance.

L'autre attractivité de ce lieu est l'incroyable attirance des enfants pour les disciplines aériennes tissées ; cerceaux, trapèzes, quand le corps joue en l'air, tout prend une autre dimension..



4. Une année scolaire sous notre chapiteau

- Environ 350 jeunes, entre 6 et 18 ans, sont venus pratiquer les arts du cirque au Salto de l'Escargot en 2022, les deux tiers durant la tournée d'été.
- 90 à 120 participants sont inscrits à nos différents cours suivant les saisons, de septembre à juin
- 24 professeurs et artistes ont travaillé à l'année ou à temps partiel.
- 18 jeunes et stagiaires ont participé à nos différents projets.



De septembre à juin, du lundi au jeudi, 9 cours.

Un nouveau cours « découverte » a été proposé les **lundis de 16 h 45-17 h 45**

L'accueil du parascolaire s'est recentré sur le jeudi.

Nous poursuivons notre collaboration avec l'Office Medico Pédagogique (2 groupes avec des jeunes d'âges scolaires et 2 foyers avec des jeunes adultes).

Nous avons aussi accueilli plusieurs fois cette année des classes du DIP d'adolescent primo-arrivants sur le canton.

Au premier trimestre nous avons eu des interventions spécifiques de: corde lisse, danse contemporaine, portés acrobatiques et ceci pendant les cours réguliers ou en atelier un samedi.

Les artistes du Salto et des jeunes se retrouvent régulièrement **les vendredis soirs**.

Nous encourageons les jeunes à découvrir des spectacles. Notamment en avril, une vingtaine d'élèves du Salto se sont rendus au cirque Starlight à Plainpailais pour voir leur nouvelle création.

En mai, le Salto participe à la Fête de l'école primaire de la Golette. Des musiciens accompagnent les élèves et les professeurs du Salto dans leurs déambulations et leurs numéros.

En juin, la fin des cours débouche sur 4 magnifiques spectacles de fin d'année, pour le plaisir des familles



Mi-septembre, nous sommes invités par le Service des sports du Canton et la Fédération Genevoise des clubs sportifs à participer à la Fête du Sport au parc des

Bastions au centre de Genève. Durant quatre jours, des classes d'écoles primaires du Canton, puis le grand public, le week-end, ont découvert les arts du cirque lors d'ateliers ainsi qu'à travers des déambulations et petites démonstrations. Pour l'occasion, nous avons collaboré avec l'école de cirque de Versoix et Thônex.

Les vacances d'automne nous ont permis de prendre nos marques sur notre nouveau terrain, avenue Vaudagne. Il n'y a pas eu de stages, mais le samedi après-midi, sous un beau soleil, avec les familles des élèves, les professeurs et le comité avons partagé un pique-nique très festif.

Au dernier trimestre, une collaboration s'est mise en place avec le Théâtre Forum de Meyrin. En contrepartie d'un accueil ludique du public vers des compagnies de cirque en tournée à Meyrin, le théâtre Forum offre des places à ces spectacles aux élèves du Salto, ainsi que des participations à des ateliers de techniques circassiennes !

Nous avons démarré une collaboration avec l'école Montessori aux Eaux-Vives. Une professeure y donne un atelier d'approche théâtre pour 8 enfants de 3 à 5 ans, **1h les mardis** dans leur structure.

5. Témoignages

Alex Raval – Professeure de cirque au Salto depuis 2021, étudiante en sciences de l'éducation

Les cours de cirque au Salto sont toujours différents, dépendant de la personne avec laquelle on travaille et des enfants qui sont là.

Au fil des cours, j'ai appris à apprécier chacun de mes élèves et à créer des liens avec eux. Quand je les rencontre dans le quartier ils viennent me dire bonjour avec plaisir et on discute un peu. Pour moi c'est ça qui fait la richesse du Salto c'est qu'il y a certes des cours de cirque, mais il y a toute la partie humaine qui me fait prendre beaucoup de plaisir à enseigner et à partager avec mes élèves.

Parfois entre deux lancers de balles on parle de concepts compliqués comme comment ça marche l'humidité et pourquoi on dirait qu'il pleut dans le chapiteau alors qu'il fait grand soleil. D'autres fois les élèves me racontent leurs problèmes avec leur prof qui leur donnent vraiment trop de devoirs et alors le temps d'un moment de cirque ils peuvent laisser ça de côté et se concentrer sur le trapèze pour faire une figure super compliquée.

Alex

Eva Crisafulli, présente depuis le début de l'aventure, professeur de cirque et psychomotricienne

« Tu sais déjà comment vous allez l'appeler ? » En juin, mon ventre s'arrondit. Les vacances d'été approchent à grands pas et je dis aurevoir aux élèves qui ont encore plein de questions à me poser. On partage plus que du cirque ici, on partage nos vies et des aventures qu'on traverse. Ma grossesse en est un nouvel exemple.

Début septembre, les cours de cirque reprennent. On retrouve les élèves et on découvre les nouveaux. C'est une rentrée particulière pour moi, une remplaçante à mes côtés. C'est Eléonore qui va continuer dans quelque temps l'année scolaire à ma place. Elle est toute motivée, ses compétences professionnelles se rapprochent des miennes et en partageant nos points de vue sur les jeunes je suis complètement rassurée. Avec l'accord du comité, on prend soin de cette transition et on commence donc

l'année ensemble, en binôme. Elle découvre les cours, l'équipe, le lieu et les élèves.

Et je prends petit à petit de la distance. Le terme est pour début décembre, pile la semaine des mini-présentations internes. En secret, j'espère que la puce se pointera avant, histoire que je puisse les soutenir pour leurs numéros ! Mais bon... elle arrive après et mon esprit est déjà bien loin du chapiteau. Alors les élèves m'envoient une petite vidéo de leur présen-



tation. Je leur envoie une photo. On ne se voit pas avant les vacances. Le chemin que j'emprunte est bien inconnu et mon attention reste focalisée dessus comme je n'avais pu l'imaginer. Joyeux Noël et Bonne Année ! Le temps de retrouver dans mes pensées une place pour le Salto, c'est en février que je remets un pied au chapiteau. Elle est bien emmitouflée, portée, comme si mon ventre était encore rond, sauf que là les élèves trouvent des réponses à leurs questions. Ils peuvent la voir, la sentir et la toucher. Certaines en profitent pour partager leur vie, en miroir d'un petit frère ou d'une petite sœur qui a aussi rejoint il y a quelque temps leur famille. Elle, elle ne peut encore qu'à peine les apercevoir, mais ça viendra, elle rigolera, sautera et apprendra sûrement à jongler avec eux.

Aux élèves du Salto, avec qui je suis heureuse de partager plus que du cirque !

Eva (et Liv)





6. Un été en tournée meyrinoise

Autre décor, autre atmosphère... en été, nous adorons être un vrai cirque ambulant. Voir les visages, les regards des jeunes quand nous démontons et remontons le chapiteau. Retrouver des enfants, année après année, qui savent que nous amenons un peu de fantaisie dans leur quartier.

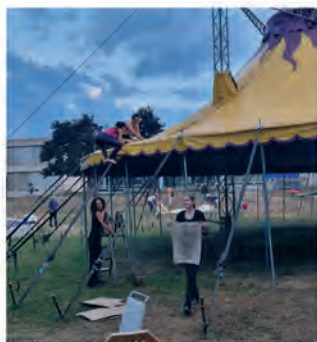
En juillet, dans la cour de l'école primaire de Cointrin, nous appliquons une formule rodée au fil des années. Du lundi au vendredi, une trentaine de stagiaires de 6 à 16 ans le matin préparent un spectacle pour le vendredi soir et l'après-midi un accueil libre des enfants des jeunes du quartier.

Une soirée est offerte aux familles, en plus de nos spectacles du vendredi. En collaboration avec L'Undertown de Meyrin, septante personnes ont assisté à la projection d'un film sous notre chapiteau. Une première plébiscitée par petits et grands.

En août, nous retrouvons notre pré à Champs-Fréchets. La première semaine, en nous appuyant sur une vingtaine de jeunes habitués du Salto, nous créons un spectacle avec des musiciens que nous jouons deux fois le vendredi et le samedi soir. Pour la première fois, un jeune en formation d'ingénieur lumière travaille sur la l'éclairage.

La deuxième semaine revient à un format classique, de stage avec une création de spectacles, les matins et accueil libre l'après-midi. 80 jeunes ont participé à l'une ou l'autre de ces deux activités.

Le bilan de cette tournée est celui d'une certaine stabilité de fréquentation avec la reprise des stages payants le matin. 180 jeunes de passage chez nous cet été et plus de



500 personnes venues pour applaudir nos jeunes artistes.

Nous sommes fiers de pouvoir accueillir depuis plusieurs années des enfants et des familles réfugiées dans notre structure, soit pour participer comme apprentis artistes de cirques, soit pour donner des coups de main à l'association. Un enrichissement réciproque qui fait du bien à notre poésie.

Une fidèle collaboration continue également avec les maisons de quartier des Asters, de Vaudagne, de Versoix et de Lancy.

7. Changement de site

En 2021, la commune a prévenu notre comité que d'importants travaux au centre commercial joutant notre terrain, nous obligeraient de quitter notre site principal en partie aménagés à nos frais.

Cette année, un groupe de travail entre la commune, le propriétaire du centre commercial M3, l'entreprise de construction Perret et notre bureau du comité s'est mis en place.

L'urgence de nous trouver un nouveau site provisoire de le mettre en conformité à nos besoins n'a pas été facile... si le nouveau site a vite été identifié à l'ancien stade de football de l'avenue Vaudagne, le retard dans les autorisations et les divers travaux nous ont beaucoup perturbés cet été. Nous avons dû retourner après la tournée d'été sur notre ancien site, pour enfin arriver en octobre à l'avenue Vaudagne. Ceci entraînant beaucoup de frais supplémentaires et une surcharge de travail pour notre technicien et notre administratrice.

S'il reste encore des détails financiers à régler, nous sommes ravis de notre nouveau site qui reste central. Des douches, un wc, deux vestiaires et un local pour les habitants améliorent grandement notre quotidien.

Grâce à l'entreprise Perret nous avons eu un nouveau plancher sous notre grand chapiteau en des temps records.



**Témoignage
d'André Tapia,
directeur
technique du
Salto depuis
2021**

Une rétrospective ?!?

Voilà longtemps déjà que j'essaie d'aborder la vie comme une improvisation permanente.

Le principe en est relativement simple : respirer consciemment et avancer, les sens en éveil, sur ce chemin qui n'appartient qu'à moi, à l'affût d'une envie, d'un appel ou d'un incident quelconque qui ne serait tarder et qui pourrait réorienter ma route. Dans cet état d'esprit, le passé ou le futur n'ont (en théorie) que peu d'influence, et je tâche d'y penser avec une grande économie... Hahaha, c'est là que la simplicité que j'évoquais plus haut devient vraiment relative.

Alors bon, l'idée d'une rétrospective sur une année... Pfff... à quoi bon ?

Bon, c'est vrai qu'elle a été plutôt riche cette année, c'est vrai que les envies, les appels et les incidents ne se sont pas fait prier... c'est vrai aussi que ça commence à faire beaucoup de bons... moments !

Alors, va pour un petit retour en arrière...

D'abord une annonce sur le site d'artos.ch qui m'apprend :

1) Que le Salto de l'Escar-got cherche quelqu'un pour le poste de responsable technique de leur chapiteau et de leurs roulottes...

2) L'existence du Salto de l'Escar-got...

Après, tout s'accélère. Un poste qui n'est plus vacant, puis qui se libère à nouveau.

Une visite rapide à l'équipe d'alors, sous une tente à Cointrin, qui me laisse à rencontrer de belles personnes et voir des yeux qui brillent et des rêves communs. Il n'en faut pas plus pour dévier ma route...

Nous sommes à la fin de l'été 2021, juste le temps pour moi d'assister et aider aux montages/démontages du chapiteau pendant cette période d'itinérance.

Puis en vrac :

Le retour et l'installation au centre commercial. Les réunions...

L'arrivée nocturne d'une roulotte rien que pour moi (youpi !) et son aménagement. C'est le point marquant qui me donne la sensation d'appartenir vraiment à l'équipe du Salto et qui me permet enfin de

découvrir ces belles personnes que j'avais entrevues pendant l'été.

Les réunions...

La transformation quasi totale d'une roulotte en piteux état, en un espace de vie supplémentaire pour agrandir notre mini-village sur roues.



Avec l'aide de toutes et tous, l'amélioration permanente des conditions d'accueil sous le chapiteau et des conditions de vie en roulottes.

Les réunions...

De nombreux projets associatifs et de nombreuses collaborations avec des entités meyrinoises.

Mes premiers montages/démontages en tant que responsable technique. Je ne remercierai jamais assez les « anciennes, anciens » qui m'ont conseillé et

soutenu et les « nouvelles, nouveaux » qui m'ont suivi, ainsi toute l'équipe qui m'a fait confiance.

Des changements au sein de l'équipe, de nouvelles rencontres et des au revoir.

Suite au projet de création d'un parking sous terrain pour le centre commercial qui nous obligeait à déménager, nous sommes passés entre autres par :

- Des réunions...
- Des belles promesses et les illusions qui en découlent...
- Des décisions pas toujours simples à prendre...
- Des engagements pas toujours simples à tenir...
- Des désillusions et des tensions...
- Des mauvaises surprises au montage, mais l'équipe a tenu bon...
- De belles collaborations...

Et ça y est ! Nous y sommes enfin à cette nouvelle adresse... presque trop facile Haha...

Mais surtout ce qui me reste de cette année, ce sont des centaines d'enfants qui ont pu jouer et rêver, rencontrer et parta-

ger, découvrir et approfondir. Accompagnés par une équipe bienveillante et motivée. Alors tout le reste, c'est l'histoire ancienne.

Finalement une petite rétrospective de temps en temps ça ne fait pas de mal !

Bon ben, nous voilà, prêts à inventer cette nouvelle année qui nous tend les bras.

Ya plus qu'à !

André



8. Les roulottes

Un autre lieu de mystères offert aux jeunes qui ne les habitent pas...

Comment peut-on vivre aujourd'hui sans le confort d'un appartement ? Un autre mode de vie avec ses contraintes : veiller sur le chapiteau, avoir une vie privée sous le regard des passants, aimer la vie collective, savoir gérer la chaleur l'été et maîtriser les courants d'air l'hiver...

Depuis le début de notre aventure, nous avons toujours trouvé cinq à six personnes qui donnent plus de profondeur à notre projet.

Propriété de notre association, nous les mettons à disposition de notre responsable technique, des enseignants ou des jeunes impliqués dans notre projet.

En contrepartie de leur logement, l'équipe roulotte assure le gardiennage du site et du chapiteau. Chaque année, nous faisons le point avec chaque habitant et habitante. Cette année, nous avons poursuivi l'expérience d'accueillir



une famille avec un enfant de 5 ans. Il y a eu des départs de plusieurs anciens et nous sommes en pleine reconstruction d'un nouveau collectif.

Les vacances de Pâques nous permettent d'effectuer des travaux sur les roulottes, et leur remise en conformité aux normes du domaine de l'électricité.

Des travaux de restaurations et d'entretiens se font durant les temps cléments.



9. La vie associative

Le comité n'a pas eu le temps de chômer cette année. En plus de la traditionnelle recherche de fonds pour boucler positivement l'année. Nous avons soutenu nos deux coordinatrices et le bureau, dans leur travail de renouvellement des professeurs, en particulier, des aériens. Du suivi du changement d'habitants aux roulottes, à la saison et de l'épineux dossier de notre brusque changement de terrain de base.

L'assemblée générale a confirmé la composition intéressante du comité avec son ouverture vers la jeunesse.

Un week-end au mois d'avril, dans le Val-de-Travers, nous a permis d'échanger entre membres du comité, habitants des roulottes, enseignants/es et jeunes adultes actifs, de la pertinence, de la force et des faiblesses de notre projet de cirque. Il a été relevé de ces échanges : la force sociale de ce projet et le besoin de travailler le côté culturel, la circulation de l'information et la répartition des responsabilités.

En mars nous avons organisé dans notre réseau une récolte de biens de première nécessité pour la population civile ukrainienne otage dans l'écèlement d'une guerre soudaine.

En décembre, nous avons emballé durant quatre jours des cadeaux à King Jouets à Carouge pour récolter des fonds et organisé un petit marché de Noël sous notre chapiteau.





10. Perspectives 2023

On veut encore plus de magie, de joie, de spectacles et de collaboration !

Une envie de souder cette nouvelle équipe, pour pouvoir créer de la poésie, du rêve et de la joie dans un monde qui n'est pas toujours doux.

Envie d'énergie pour travailler encore et encore pour l'intégration et les différences et envie de soutenir toujours les familles qui ont des situations financières restreintes.

Donc cela sera encore une année pleine de défis et d'espoir !

Nous allons...

- Poursuivre le développement de notre association ;
- Continuer à créer des spectacles avec nos élèves, qu'ils soient adultes ou enfants ;
- Continuer à professionnaliser notre structure administrative ;
- Intensifier notre recherche de fonds ;
- Maintenir nos partenariats avec différentes structures Maison de quartiers, AEMO, Hospice Générale, Cap Loisirs, Classe d'accueil, DIP, OMP, avec le département de la cohésion sociale de l'État de Genève...
- Créer de nouveaux partenariats
- Mettre en place un projet de tournée pour les enfants.
- Organiser un camp de 10 jours en suisse, avec 25 jeunes, avec des élèves et des réfugiés de l'Hospice Générale
- Rénover notre roulotte centenaire, encadrés par un professionnel, créer des « petits jobs ou stages » pour des jeunes de 15 à 20 ans, menuiserie, ferronnerie, peinture
- Organiser et continuer à aménager le terrain autour du chapiteau
- Créer une BD sur l'histoire du Salto

*Pour le comité
Nadège Witschard,
Administratrice*



UN GRAND MERCI

- À toutes les personnes bénévoles qui œuvrent pour ce projet toute l'année
- Au Conseil Administratif de la Ville de Meyrin qui suit fidèlement ce projet
- Au Conseil Municipal de Meyrin qui nous subventionne
- Aux professionnels de la Mairie, aux Services de la commune: Emplois et développement social, Culture, Voirie et Espaces verts, toujours à l'écoute de nos besoins
- À Yoran et Léa du Théâtre Forum de Meyrin
- À l'Office cantonal de la culture et du sport, du canton de Genève
- À l'Association Genevoise des Sports
- Au Théâtre-Cirque à Thônex et sa directrice Yvette Challande



- À Jean Pierre Naudon et au MPF pour les dépannages avec le sourire
- Au comité et aux professionnels de la Maison Vaudagne et de l'Undertown
- Au GIAP de Meyrin
- À tous nos généreux donateurs
- À la commune de Satigny
- À la Fondation meyrinoise du Casino
- À la Famille Catherine et Michel Fosserat, pour leur soutien matériel et moral
- À la Famille Nathalie et Lionel Dugerdil, pour leur soutien matériel et moral
- À tous ceux qui rendent cette magnifique aventure possible et qui nous portent vers l'avenir
- À la Famille Yoran Merrien et Léa Monier
- À RUPTER SA et son patron Mika





Le Salto de l'Escargot

Contact : Nadège Witschard
18, rue des Vernes – 1217 Meyrin

saltodelescargot.ch